



**Niederschrift**

zur 3. Sitzung des Gemeinderates

**Sitzung am:** 25.01.2022  
**Sitzungsort:** Haus des Kurgastes, Großer Saal, Strandpromenade 6  
**Beginn:** 19:00 Uhr **Ende:** 20:40 Uhr

**Anwesende:**

Ratsvorsitz

Herr Björn Westermann

Bürgermeister

Herr Dr. Tjark Goerges

Gemeinderatsmitglieder

Herr Björn Bolte

Herr Frank Endelmann

Herr Tjard Gillet

Herr Meint Habbinga

Frau Heike Heiken

Herr Gerhard Jacobs

Frau Kornelia Rippe

Herr Emil Turek

Herr Jens Wellner

Verwaltung

Herr Arno Klaassen

Frau Annette Steinkrauß

Herr Thomas Vodde

anwesend bis TOP 19  
als Protokollführerin

Zu Beginn der Sitzung sind 9 Zuhörer anwesend. Die Presse ist durch Herrn Erdmann vertreten.

1. Eröffnung der Sitzung, Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung, der Beschlussfähigkeit, Feststellung der Tagesordnung und der dazu vorliegenden Anträge sowie Beschlussfassung über die Behandlung in nichtöffentlicher Sitzung
2. Bericht des Bürgermeisters über wichtige Angelegenheiten der Gemeinde und über wichtige Beschlüsse des Verwaltungsausschusses
3. Bericht des Bürgermeisters über den Ausführungsstand von Ratsbeschlüssen
4. Bestätigung der Vertreterinnen und Vertreter der Beschäftigten gem. § 110 Abs. 4 Niedersächsisches Personalvertretungsgesetz (Nds. PersVG)  
Vorlage: BV/2022/006

5. Dauerhafte Verlängerung der Badesaison bis zum 15.10. jeden Jahres  
Vorlage: BV/2022/002
6. Abschluss eines Pachtvertrages über ein Grundstück zur Nutzung als Gartenfläche vor dem Haus Prochnow, Flugplatzstr. 17 auf Juist  
Vorlage: BV/2021/124
7. Feststellung des Jahresabschlusses und des Lageberichts der Hallen- und Hafengewirtschaft GmbH sowie Entlastung des Aufsichtsrats für das Geschäftsjahr 2020  
Vorlage: BV/2022/003
8. Annahme von Spenden für die Freiwillige Feuerwehr Juist im Haushaltsjahr 2021  
Vorlage: BV/2022/004
9. Verkürzung der täglichen Nachtruhezeiten um eine Stunde von 21 Uhr bis 8 Uhr auf 22 Uhr bis 8 Uhr in der Sommerkurzeit  
Vorlage: BV/2021/001/2
10. Hafentwicklung - Errichtung einer Unterstellmöglichkeit für Benutzer der Schnellfähren sowie Annahmestelle für den Gepäckservice  
Vorlage: BV/2022/005
11. BPlan 1 "Kurgebiet Ortsmitte" - Abwägungsbeschuß zu den eingegangenen Stellungnahmen  
Vorlage: BV/2022/014
12. BPlan 1 "Kurgebiet Ortsmitte"; Satzungsbeschuß nach §10 BauGB  
Vorlage: BV/2022/017
13. Nutzungsänderungsantrag Haus Viktoria - Einrichtung eines Einzelhandelsgeschäfts  
Vorlage: BV/2022/012
14. Antrag auf Ausnahme der Gestaltungssatzung - Art des Dachziegels  
Vorlage: BV/2022/018
15. Umbau des Küstenmuseums -Gewerk Elektroarbeiten-  
Vorlage: BV/2022/008/1
16. Umbau Küstenmuseum Juist - Gewerk Fliesenarbeiten-  
Vorlage: BV/2022/009/1
17. Umbau des Küstenmuseums -Gewerk Malerarbeiten-  
Vorlage: BV/2022/010/1
18. Umbau des Küstenmuseums -Gewerk Trockenbauarbeiten-  
Vorlage: BV/2022/011/1
- 18.1. Neubau eines Feuerwehrgerätehauses -Planungsleistungen-  
Vorlage: BV/2022/013
- 18.2. Neubau eines Feuerwehrgerätehauses -Umlegung der SWK / Neubau Druckleitung/ Bau-  
feldräumung  
Vorlage: BV/2022/015
19. Behandlung von Anfragen und Anregungen

Der Vorsitzende eröffnet den öffentlichen Teil der Sitzung um 19:00 Uhr mit der Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung und der Beschlussfähigkeit.

**Es liegt eine Änderung der Tagesordnung vor:**

Der TOP 10 „Hafenentwicklung - Errichtung einer Unterstellmöglichkeit für Benutzer der Schnellfähren sowie Annahmestelle für den Gepäckservice“ BV/2022/005 wurde im Bau- und Umweltausschuss zurückgestellt und wird somit von der Tagesordnung genommen.

**Es liegt ein Antrag zur Änderungen der Tagesordnung vor:**

Herr Goerges stellt den Antrag folgende Beratungsvorlagen BV/2022/013 zum Thema „Neubau eines Feuerwehrgerätehauses - Planungsleistungen-“ unter den Tagesordnungspunkt TOP 18.1 und BV/2022/015 zum Thema „Neubau eines Feuerwehrgerätehauses -Umlegung der SWK / Neubau Druckleitung/ Baufeldräumung“ unter den Tagesordnungspunkt TOP 18.2 im öffentlichen Teil aufzunehmen.

**Abstimmungsergebnis:**

Dafür: 11

Die Tagesordnung wird somit festgestellt.

Einwendungen gegen diese Feststellung werden nicht erhoben.

Vor Eintritt in die Tagesordnung gibt der Ausschussvorsitzende gemäß § 4 der Geschäftsordnung den Zuhörern die Gelegenheit, Fragen zu Beratungsgegenständen und anderen Gemeindeangelegenheiten zu stellen.

- TOP 1** Eröffnung der Sitzung, Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung, der Beschlussfähigkeit, Feststellung der Tagesordnung und der dazu vorliegenden Anträge sowie Beschlussfassung über die Behandlung in nichtöffentlicher Sitzung
  
- TOP 2** Bericht des Bürgermeisters über wichtige Angelegenheiten der Gemeinde und über wichtige Beschlüsse des Verwaltungsausschusses
  
- TOP 3** Bericht des Bürgermeisters über den Ausführungsstand von Ratsbeschlüssen
  
- TOP 4** Bestätigung der Vertreterinnen und Vertreter der Beschäftigten gem. § 110 Abs. 4 Niedersächsisches Personalvertretungsgesetz (Nds. PersVG)  
Vorlage: BV/2022/006

**Beschluss:**

Aufgrund des Ergebnisses der Wahl am 20.12.2021 werden als Vertreterin bzw. Vertreter der Beschäftigten gem. § 110 Abs. 4 NPersVG bestätigt:

- a) Vertreter, die Beschäftigte der Einrichtung sein müssen
  - 1. Carsten Werner
  - 2. Frauke Eilers
  
- b) Vertreter, die nicht Beschäftigte der Einrichtung sein dürfen
  - 1. Stefanie Schwips

Als Ersatzmitglied ist aufgrund der entfallenen Stimmen:

- a) Vertreter, die Beschäftigte der Einrichtung sein müssen:
  - 1. Arno Klaassen

**Abstimmungsergebnis:**

einstimmig beschlossen

Ja 11

**TOP 5      Dauerhafte Verlängerung der Badesaison bis zum 15.10. jeden Jahres  
Vorlage: BV/2022/002**

**Beschluss:**

Die Badesaison wird unbefristet zum 15. Oktober jeden Jahres verlängert.

**Abstimmungsergebnis:**

einstimmig beschlossen

Ja 11

**TOP 6      Abschluss eines Pachtvertrages über ein Grundstück zur Nutzung als Gar-  
tenfläche vor dem Haus Prochnow, Flugplatzstr. 17 auf Juist  
Vorlage: BV/2021/124**

**Beschluss:**

Dem Abschluss des Pachtvertrages mit Herrn Werner Hoenzelaer ab 01.01.2022 über die Nutzung der Gartenfläche des Flurstücks 24/1 Flur 5 der Gemarkung Juist von 34 qm wird zugestimmt.

**Abstimmungsergebnis:**

einstimmig beschlossen

Ja 11

**TOP 7      Feststellung des Jahresabschlusses und des Lageberichts der Hallen- und  
Hafenwirtschaft GmbH sowie Entlastung des Aufsichtsrats für das Ge-  
schäftsjahr 2020  
Vorlage: BV/2022/003**

**Beschluss:**

Der Hauptverwaltungsbeamte wird beauftragt, als Gesellschafterversammlung den Jahresabschluss und den Lagebericht der Hallen- und Hafenwirtschaft GmbH für das Geschäftsjahr 2020 festzustellen. Die Mitglieder des Aufsichtsrats werden entlastet.

**Abstimmungsergebnis:**

mehrheitlich beschlossen

Ja 3 Nein 0 Enthaltung 5 Befangen 3

**TOP 8 Annahme von Spenden für die Freiwillige Feuerwehr Juist im Haushaltsjahr 2021**  
**Vorlage: BV/2022/004**

**Beschluss:**

Die in der Anlage aufgeführten Spenden für die Freiwillige Feuerwehr Juist in Höhe von 5.392,14 € werden angenommen und an die Feuerwehr weitergeleitet.

**Abstimmungsergebnis:**

einstimmig beschlossen  
Ja 11

**TOP 9 Verkürzung der täglichen Nachtruhezeiten um eine Stunde von 21 Uhr bis 8 Uhr auf 22 Uhr bis 8 Uhr in der Sommerkurzeit**  
**Vorlage: BV/2021/001/2**

**Geänderter Beschluss:**

Dem Antrag des Ratsmitglieds Westermann vom 06.01.2021 auf Verkürzung der täglichen Nachtruhezeiten in der Sommerkurzeit und dahingehende Ergänzung von § 4 (3) der Juister Lärmschutzverordnung vom 17.04.2013 wird wie folgt entsprochen:

Ruhezeiten sind vom 20. März bis zum 31. Oktober die Stunden von 22:00 Uhr bis 08:00 Uhr (Nachruhe) und von 13:00 Uhr bis 15:00 Uhr (Mittagsruhe), während des übrigen Jahres die Stunden von 22:00 Uhr bis 07:00 Uhr (Nachruhe).

**Alternative A:**

§ 4 der Juister Lärmschutzverordnung erhält folgende Ergänzung nach Absatz 3:

~~(Absatz 3a) Die Nachruhe für gastronomische Betriebe beginnt ganzjährig ab 22.00 Uhr, sofern zwischen dem Gastronomiebetrieb und der nächstgelegenen Wohnbebauung ein Abstand von mindestens 50m besteht.~~

~~(Absatz 3b) Für öffentliche Veranstaltungen der Inselgemeinde und des Veranstaltungskalenders der Kurverwaltung beginnt die Nachruhe ganzjährig ab 22.00 Uhr, in Ausnahmefällen ab 23.00 Uhr.~~

~~§ 9 (3) erhält folgende verkürzte Fassung: Die Regelungen des § 7 (Verschiedener Lärm im Freien) dieser Verordnung gelten nicht für Maßnahmen des Aufsichtspersonals sowie für die Verrichtung hoheitlicher Aufgaben.~~

---

---

**Alternative B:**

§ 4 der Juister Lärmschutzverordnung erhält folgende Ergänzung nach Absatz 3:

~~(Absatz 3a) Die Nachruhe für gastronomische Betriebe für die Bewirtung von Gästen in zugelassener Außengastronomie beginnt ganzjährig ab 22.00 Uhr. Für Tätigkeiten, die über das Zubereiten und Servieren von Speisen und Getränken hinausgehen, gelten die Ruhezeiten nach § 4 Absatz 3.~~

~~(Absatz 3b) Für öffentliche Veranstaltungen der Inselgemeinde und des Veranstaltungskalenders der Kurverwaltung, beginnt die Nachruhe ganzjährig ab 22.00 Uhr, in Ausnahmefällen ab 23.00 Uhr.~~

~~§ 9 (3) erhält folgende verkürzte Fassung: Die Regelungen des § 7 (Verschiedener Lärm im Freien) dieser Verordnung gelten nicht für Maßnahmen des Aufsichtspersonals sowie für die Verrichtung hoheitlicher Aufgaben.~~

---

---

**Alternative C (Vorschlag der Verwaltung):**

~~§ 4 der Juister Lärmschutzverordnung erhält folgende Ergänzung nach Absatz 3:~~

~~(Absatz 3a) Die Nachtruhe für gastronomische Betriebe beginnt ganzjährig ab 22.00-Uhr, sofern zwischen dem Gastronomiebetrieb und der nächstgelegenen Wohnbebauung ein Abstand von mindestens 50m besteht.~~

~~§ 9 (3) bleibt unverändert bestehen in folgender textlicher Fassung:  
Die Regelungen des § 7 (Verschiedener Lärm im Freien) dieser Verordnung gelten nicht für Maßnahmen des Aufsichtspersonals sowie für die Verrichtung hoheitlicher Aufgaben und für die von der Kurverwaltung durchgeführten Veranstaltungen.~~

**Abstimmungsergebnis:**

mehrheitlich beschlossen

Ja 9 Nein 1 Enthaltung 1

**TOP 10 Hafentwicklung - Errichtung einer Unterstellmöglichkeit für Benutzer der Schnellfähren sowie Annahmestelle für den Gepäckservice  
Vorlage: BV/2022/005**

**Beschluss:**

- a) Dem Lösungsvorschlag **1** zur Errichtung einer Unterstellmöglichkeit für Benutzer der Schnellfähren sowie Annahmestelle für den Gepäckservice wird zugestimmt.
- b) Dem Lösungsvorschlag **2** zur Errichtung einer Unterstellmöglichkeit für Benutzer der Schnellfähren sowie Annahmestelle für den Gepäckservice wird zugestimmt.
- c) Dem Lösungsvorschlag **3** zur Errichtung einer Unterstellmöglichkeit für Benutzer der Schnellfähren sowie Annahmestelle für den Gepäckservice wird zugestimmt.

zurückgestellt

**TOP 11 BPlan 1 "Kurgebiet Ortsmitte" - Abwägungsbeschluß zu den eingegangenen Stellungnahmen  
Vorlage: BV/2022/014**

**Beschluss:**

Der Gemeinderat beschließt die Abwägung der Anregungen der Bürger sowie der Stellungnahmen der Träger öffentlicher Belange wie in der Anlage vorgeschlagenen Art und Weise zum Entwurf des Bebauungsplans 1 „Kurgebiet Ortsmitte“.

**Abstimmungsergebnis:**

mehrheitlich beschlossen

Ja 10 Nein 0 Enthaltung 1

**TOP 12 BPlan 1 "Kurgebiet Ortsmitte"; Satzungsbeschuß nach §10 BauGB  
Vorlage: BV/2022/017**

**Beschluss:**

Der Gemeinderat beschließt auf Basis der vorliegenden Planunterlagen und der Begründung den Bebauungsplans Nr. 1 „Kurgebiet Ortsmitte“ nach §10 BauGB als Satzung.

**Abstimmungsergebnis:**

mehrheitlich beschlossen  
Ja 10 Nein 0 Enthaltung 1

**TOP 13 Nutzungsänderungsantrag Haus Viktoria - Einrichtung eines Einzelhandelsgeschäfts  
Vorlage: BV/2022/012**

**Beschluss:**

Dem Nutzungsänderungsantrag für das Haus Viktoria in der Wilhelmstraße 23 auf Juist zur Einrichtung eines Einzelhandelsgeschäfts wird zugestimmt.

**Abstimmungsergebnis:**

einstimmig beschlossen  
Ja 11

**TOP 14 Antrag auf Ausnahme der Gestaltungssatzung - Art des Dachziegels  
Vorlage: BV/2022/018**

**Beschluss:**

Der Antrag wird abgelehnt.

**Abstimmungsergebnis:**

mehrheitlich beschlossen  
Ja 10 Nein 1

**TOP 15 Umbau des Küstenmuseums -Gewerk Elektroarbeiten-  
Vorlage: BV/2022/008/1**

**Geänderter Beschluss:**

Es wird vorgeschlagen, den Auftrag für die Elektroarbeiten für den Umbau des Küstenmuseums an den preisgünstigsten Bieter, der Firma Elektro Gartmann GmbH & Co. KG, Pagenstecherstraße 3, 49090 Osnabrück zum Preis von:

<b>Angebotssumme (netto)</b>	<b>38.501,18 €</b>
<b>+ 19% MwSt</b>	<b>7.315,22 €</b>
<b><u>Angebotssumme</u></b>	<b><u>45.816,40 €</u></b>

zu vergeben. **Voraussetzung ist, dass das Gesamtprojekt die Gesamtsumme von 1.250.000 € nicht überschreiten wird.**

Die Prüfung durch das RPA Aurich ist bereits erfolgt.

**Abstimmungsergebnis:**

einstimmig beschlossen

Ja 11

**TOP 16 Umbau Küstenmuseum Juist - Gewerk Fliesenarbeiten-  
Vorlage: BV/2022/009/1**

**Geänderter Beschluss:**

Es wird vorgeschlagen, den Auftrag für das Küstenmuseum Juist –Gewerk Fliesenarbeiten- an den preisgünstigsten Bieter, der Firma Schreiber Fliesen und Naturstein GmbH & Co. KG, zum Preis von:

<b>Angebotssumme (netto)</b>	<b>60.895,84 €</b>
<b>+19% MwSt</b>	<b>11.570,21 €</b>
<b><u>Angebotssumme</u></b>	<b><u>72.466,05 €</u></b>

zu vergeben. **Voraussetzung ist, dass das Gesamtprojekt die Gesamtsumme von 1.250.000 € nicht überschreiten wird.**

Die Prüfung durch das RPA-Aurich ist bereits erfolgt.

**Abstimmungsergebnis:**

einstimmig beschlossen

Ja 11

**TOP 17 Umbau des Küstenmuseums -Gewerk Malerarbeiten-  
Vorlage: BV/2022/010/1**

**Geänderter Beschluss:**

Es wird vorgeschlagen, den Auftrag für das Küstenmuseums -Gewerk Malerarbeiten-an den preisgünstigsten Bieter, der Firma Gustav Meyer GmbH, Stolzenauer Straße 4, 31618 Liebenau, zum Preis von:

<b>Angebotssumme (netto)</b>	<b>23.080,93 €</b>
<b>+19% MwSt</b>	<b>4.385,38 €</b>
<b><u>Angebotssumme</u></b>	<b><u>27.466,31 €</u></b>

zu vergeben. **Voraussetzung ist, dass das Gesamtprojekt die Gesamtsumme von 1.250.000 € nicht überschreiten wird.**

Die Prüfung durch das RPA-Aurich ist bereits erfolgt.

**Abstimmungsergebnis:**

einstimmig beschlossen

Ja 11

**TOP 18 Umbau des Küstenmuseums -Gewerk Trockenbauarbeiten-  
Vorlage: BV/2022/011/1**

**Geänderter Beschluss:**

Es wird vorgeschlagen, den Auftrag für die Trockenbauarbeiten für den Umbau des Küstenmuseums an den preisgünstigsten Bieter, der Firma Björn Knuth Trockenbau- & Akustikbau GmbH & Co. KG, Hannomagstraße 8, 26629 Großefehn, zum Preis von:

<b>Angebotssumme (netto)</b>	<b>88.859,83 €</b>
<b>+19 % MwSt</b>	<b>16.833,21 €</b>
<b><u>Angebotssumme</u></b>	<b><u>105.429,04 €</u></b>

zu vergeben. **Voraussetzung ist, dass das Gesamtprojekt die Gesamtsumme von 1.250.000 € nicht überschreiten wird.**

Die Prüfung durch das RPA-Aurich ist bereits erfolgt.

**Abstimmungsergebnis:**

einstimmig beschlossen

Ja 11

**TOP 18.1 Neubau eines Feuerwehrgerätehauses -Planungsleistungen-  
Vorlage: BV/2022/013**

**Geänderter Beschluss:**

Es wird vorgeschlagen, den Auftrag für die Planungsleistungen für den Neubau des Feuerwehrgerätehauses an des preisgünstigsten Bieter, der Firma 3 Ing Architektur- und Ingenieurbüro GmbH, Georgswall 10, 26603 Aurich, zum Preis von:

- Honorar Objektplanung § 34 HOAI 217.451,16 €
- Honorar Tragwerkplanung § 51 HOAI 69.918,45 €
- Honorar Elektroplanung § 56 HOAI 56.818,20 €
- Honorar HLS Planung § 56 HOAI 86.988,45 €
- Honorar Freianlagenplanung § 39 HOAI 45.726,81 €
- Honorar Mängelbeseitigung 2.500,00 €

Netto	479.403,07 €
Umsatzsteuer 19 %	91.086,58 €
<b><u>Brutto</u></b>	<b><u>570.489,65 €</u></b>

zu vergeben.

Die Prüfung durch das Rechnungsprüfungsamt-Aurich ist bereits erfolgt und die Zustimmung liegt vor.

**Die Vergabe erfolgt vorbehaltlich der Freigabe durch die Kommunalaufsicht.**

**Abstimmungsergebnis:**

geändert beschlossen

Ja 11

**TOP 18.2 Neubau eines Feuerwehrgerätehauses -Umlegung der SWK / Neubau  
Druckleitung/ Baufeldräumung  
Vorlage: BV/2022/015**

**Beschluss:**

Es wird vorgeschlagen, den Auftrag für die Umlegung der Schmutzwasserleitung (SWK) den Neubau der Druckleitung und die Baufeldräumung an die 2. platzierte Bietergemeinschaft Tell Bau GmbH & L. Bold GmbH & Co. KG aus 26506 Norden zum Preis von:

Angebotssumme (netto)	607.576,62 €
Nachlass 2%	12.151,53 €
	<hr/>
	595.425,09 €
+ 19% MwSt	113.130,77 €
<u>Angebotssumme (brutto)</u>	<u>708.555,86 €</u>

zu vergeben.

**Die Vergabe kann aufgrund von Personalausfällen im Rechnungsprüfungsamt derzeit nicht geprüft werden. Die Vergabeentscheidung muss daher ohne eine vorherige Prüfung durch das RPA-Aurich in Eigenverantwortung erfolgen. Die Vergabeentscheidung stellt somit auch kein Verstoß gegen § 155 Abs.1 Nr. 5 (die Prüfung von Vergaben vor Auftragserteilung) dar.**

**Abstimmungsergebnis:**

einstimmig beschlossen

Ja 11

**TOP 19      Behandlung von Anfragen und Anregungen**

Björn Westermann  
Vorsitzende/r

Dr. Goerges  
Bürgermeister

Annette Steinkrauß  
Protokollführer/in

Die Niederschrift wurde in der 4. Sitzung des Gemeinderates am 15.03.2022 genehmigt.

Der Bürgermeister